

INHALT

Heinz Eickmans: „Vechten tegen de Mannschaft“. Über die Verwendung deutscher Wörter in der niederländischen und flämischen Presssprache	3
Johanna Bundschuh-van Duikeren: Onderworpen aan de blik. Wessel te Gussinklo's roman 'De opdracht' in het licht van Sartre en Foucault	21
Maria-Theresia Leuker: Heim ins großgermanische Reich? Zu neuen Publikationen und zur aktuellen Diskussion über die deutsche ‚Westforschung‘	35

MISZELLEN UND BERICHTE

20 Jahre Fachvereinigung Niederländisch 1986–2006 (Paul Wolfgang Jaegers).....	48
Oprichting Nederlandistenverband: Vereniging voor universitaire Neerlandici in het Duitse taalgebied (Anouk Bogaert)	50
Workshop 'Nederlands tussen Duits en Engels' (Matthias Hüning/Ulrike Vogl)	51
Bibliografie der deutschen Übersetzungen niederländischer Literatur bis 1830 – ein gemeinsames Projekt der FU Berlin und der Universität Leipzig (Johanna Bundschuh-van Duikeren).....	53
Rolf Erdorf wint Martinus Nijhoff Prijs 2005	53
Geert Mak schrijft Boekenweekgeschenk 2007	54

BUCHBESPRECHUNGEN

Guy Janssens en Ann Marynissen: Het Nederlands vroeger en nu (A. Berteloot).....	55
Horst Lademacher, Renate Loos, Simon Groenveld (Hrsg.): Ablehnung – Duldung – Anerkennung. Toleranz in den Niederlanden und in Deutschland. Ein historischer und aktueller Vergleich (Christoph Strupp).....	57

Wilhelm Amann, Gunter E. Grimm, Uwe Werlein (Hrsg.): Annäherungen. Wahrnehmung der Nachbarschaft in der deutsch-niederländischen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts (Jaap Grave).....	60
Geert Mak: In Europa. Eine Reise durch das 20. Jahrhundert (Johannes Koll)	64
Marion Schmitz-Reiners (Hg.), Leben in Babel. Eine Lesereise durch die belgische Seele – Brigitte Doppagne: Von Brügge bis Gent. Eine Reise durch Flandern (Hermann Wallmann)	67
Caroline Hanken: Sebalds Reisen. Die ferne Welt der Seefahrer (Hermann Wallmann)	68
Chronik: Niederländische Literatur in deutscher Übersetzung (Michael Bahlke/Heinz Eickmans)	71